



Brothers and Sisters,

This selection from
All Are Welcome! Feel the Spirit!
is being made available to you for a free will offering!

Beautiful, sturdy, spiral bound and paperback editions of all the anthems in *All Are Welcome! Feel the Spirit!* and our new CD recording of all the songs are also available for retail purchase. Please visit our online store for more information.

World House Music understands, however, that there are people across the globe who want to use these music scores and cannot afford to pay USA prices.

WE WANT OUR MUSIC TO BE USED BY EVERYONE.

If you truly cannot afford to donate anything for the use of this music, please download it, print it, use it, be blessed by it and pass on the blessing.

However, if you CAN make a donation, the suggested amount is \$2 per song PER COPY that you reproduce. Perhaps you can make a more generous tax deductible donation. Donations of any size are appreciated and help make more music available for your enjoyment and use.

Please note that a CCLI license covers the use of the congregational lead sheets, but does not cover reproduction and use of choral music, piano or instrumental scores.

Please donate using Paypal, credit card using our secure site, or send a check to

World House Music, PO Box 17044 Milwaukee, WI 53217-8036

Thanks, and PEBLEJAH!

PS: Peblejah = PEace, BLessings, Justice, Agape, Hope. (This is an "aberism.")

PO Box 170441
Milwaukee, WI 53217-8036
414-732-7370
drabe@worldhousemusic.org
www.worldhousemusic.org

WHM, a 501(c) organization,
shares the joy and hope
of peace making
across
cultural, linguistic and religious boundaries
through the magic of music and dance.

Donations are tax deductible.

Somos Uno - Languages

Melodies by Abe Cáceres

Translations provided by sources cited after language

Swedish (Emma Kane)
Vi šr al - la en! _____ Vi šr al - la en!

Pilipino (Paul Clemente)
I - sang pu - so! — I - sang pu - so! — I - sang, i - sang pu - so!

PNG Pidgin (Kevin Jacobson)
Yu-mi o - le - ge - ta wan pe - la! — Yumi o - le - ge - ta wan pela! —

Japanese (Franklin Ishida)
Wa - re - ra wa hi - to - tsu! — Wa - re - ra wa hi - to - tsu!

Twi (Maame Dampare)
Ye ye ba - ku! Ye ye ba - ku! Ye ye ba - ku! Ye ye ba - ku, — ba - ku!

Tamil (Fred Rajan)
Nam wo - ru - ver! — Nam wo - ru - ver!

Here are some additional translations of the phrase, "we are one," or similar sentiment, each set to a different melody. Check www.worldhousemusic.org for additional languages and melodies.

Please note the details below.

1. The literal translation for the Swedish is, "We are all one."
2. "Isang puso" in Pilipino means, "One heart."
3. The PNG Pidgin comes from, "You me altogether one fellow."
4. The Japanese is set to one of the traditional Japanese pentatonic scales.
5. Twi is a tonal language from Ghana. The pitches of the melody match the language tones.
6. The Tamil includes characteristic slides between pitches and melodic ornamentation.

This score has been downloaded from www.worldhousemusic.org
for a free will donation.

You may also purchase a beautifully bound edition at the web site.
Your donation or purchase will help us provide additional resources
for your use and enjoyment. © 2012 World House Music, Inc.